

大清光緒十七年

報

(號十八百九十九一千八百一十九年四月)

第二千七百六十八號

如外埠報照加寄可
也。除日報照常刊送外復不
收工本。從此國深鑿銅器戴
紙各機照以待與。各官商
刊印書籍開作並有英國各
體活字及各式花邊等紙。有
西人印工藝甚精所有中
西文字均能刊印並有石版
字大小機器均用精工刊

紙者君請閱本報若無論
本埠外埠均可致本館取
得。如外埠報照加寄可
也。除日報照常刊送外復不
收工本。從此國深鑿銅器戴
紙各機照以待與。各官商
刊印書籍開作並有英國各
體活字及各式花邊等紙。有
西人印工藝甚精所有中
西文字均能刊印並有石版
字大小機器均用精工刊

新編各種奇書發售

鹽焉

本館告曰

醸賢親王功德記
醸賢親王以疾薨於京邸。普天率十得聞是耗。無不嘆悼同聲。蓋王爲我國家敬重之人。爲四海蒼生所仰賴。一旦而遽歸天上。故無論朝野無論中外。均爲悽惶無地。我皇上推本所生之義懷遵。即日詣駕成服。每日復親臨奠輶。是雖出於人而曰賦性誠明。胆力尤為特出。當爲阿哥之日。讀書騎射。夕兼攻所詣。每非人所能。八歲時曾隨諸阿哥入祝宣宗成皇帝。召嚮乘一駿馬縱轡而馳。王驟鞍中。神色湛然。指揮如意。當時諸臣見者。無不爲之矣。謹以王爲宣宗成皇帝之七子。
文宗勵皇帝之胞弟。生有至性。甫離襁褓。即覺增嶮。頭角迥不猶人。而日賦性誠明。膽力尤為特出。當爲阿哥之日。讀書騎射。夕兼攻所詣。每非人所能。八歲時曾隨諸

臣輕已另列單張附星。向覽閱者。

鹽焉

愛之甚篤。嘗語近臣。謂此兒狀貌甚肖高宗。而且至性過人。他日非凡器也。其自幼承寵有如是。當時京中臣庶亦多屬望於王。無何而宣廟升遐。王年尚幼。而文宗以長子繼立。封王以郡王之秩。王於是恪守臣職。卽陛下。亦問敢或渝。一時中外稱王賢而王之賢弗著也。迨穆宗毅皇帝卽位。秉親親之義。

卽晉王政。憇邸恭邸皆封親王。並充御前大臣等秩。王於是更覺小心翼翼。夙夜在公。當時恭邸首贊樞廷事權。隆重故王之功德。亦無所見也。迨至今上入承人統。欽奉兩宮皇太后懿旨。詔以親王世襲罔替。富今上之踐祚也。甫在沖齡。而且內有權臣。外多訐亂。土受

軍經武親仁善隨。王於是始漸展其抱負之才。因奏派出使。外國大臣品題所及。每慶得人。眞贊無虛。則王之善任。知人可見矣。維時天津順水陸各營創立。北洋海軍。卽置鐵路安內。撲外。碩畫宏謀。超越一時。猶絕千古。然此猶係王之

立功。而非王之立德也。王既勞苦。功高皇太后。酬庸異數。賞坐杏黃轎以示優眷。王卽毅然乘車懋功。

愚均付胥裁。而始定尊君親上集思廣益。所以朝無廢事。歟不幸。甫五旬。溘然薨逝。壞我長城。無怪乎

於皇帝踰位之二年。豫憲朝臣後陳諭。有上嘉靖治平之說。以邀上佑。顧龍者。歷叙繼統君之以宋孝宗

不改生父秀王之封。爲至當得體。準今酌古。持論精嚴。援徵文稽衡。不易王之宅心。篤棐處事。週詳又如

此。至赤纖。皇上發祥之邸。第恪遵成憲。尤爲王之小心翼翼也。王事無大小。悉候懿旨。然後行人無智愚。均付胥裁。而始定尊君親上集思廣益。所以朝無廢事歟。不幸。甫五旬。溘然薨逝。壞我長城。無怪乎

九重震悼。凶悔涕零也。孝哀先於所生。禮莫大於擯死聞。皇太后卽日親臨賜奠外。皇帝亦詣邸或服

行禮。云捲秀王卽子稱。宋孝宗本生父。孝宗大繼高宗。正位青宮。高宗詔百官。追議子稱。封爵戶部。汪

應宸定其稱曰太子。本生之親。議入內降曰。皇太子。所生父。又封秀王。謚安僖。孝宗登極。高宗升遐。祔

於太廟。而不改秀王封號。王之擯引證。卽諸侯不敢享。天子之義歟。稍之。皇帝本生考焉。有所本。而亦王

之素志也。王在九天之靈。可以慰藉矣。

○光緒十六年十二月二十六日奉上諭。朕欽奉慈禧端佑康頤昭豫莊誠壽恭

欽獻皇太后懿旨。御前大臣。軍機大臣。翁同龢。孫家鼐。會同禮部奏。遵諭醇賢親王廟。並及葬祭。各事宜。分別條款。請旨遵行。摺。醇賢親王廟。着於新賞邸。第建。立其現居邸。第。諱。另建。醇賢親王祠。所擬儀制。着

依議行。所有廟中殿宇。及正門瓦色。中用黃色琉璃殿脊。四圍及正門。四圍。白甲綠色琉璃。其祠應。并天子

之禮。所有禮節樂舞祭器。祭品。由各該衙門詳晰具奏。請旨。立廟後。每歲。饋。看。於。仲。月。朔。舉行。由。奉。義。

將原稿收回也。本館啟白。本館啟白。本館啟白。本館啟白。本館啟白。本館啟白。

辛卯正月十一日

問矣

智亂電音

○初八日英京發來電音云智利亂黨現與官軍在打刺北加地方歷戰官軍敗北云云噫亂黨之熾如斯則智軍亦殊難

埃及電報

○初八日英京發來電報云埃及假聖之亂船難篤加以爲巢穴現在埃及已整隊往爲進剿矣

美國電音 ○初八日英京發來電音云美國統兵大臣西文現在已經薨逝等由接西公生於西一千八百二十年而於一千八百六十九年三月間即統全國既軍威名卓著身經百戰多立功勳迨至一千八百八十四年則服官已滿十五年之久而公之年華亦老故待辭其職任以食長俸俾得優遊林下而樂天年今始壽終其家若公也者亦可謂雙福壽矣

青宮謙德 ○俄儲來叻行期前報送鑑錄當時施制府蘭俄儲將至已預備府第俾作行宮並備盛筵以爲接風之舉即經函致俄儲申明此意茲接覆函略謂此行不過稍作勾留俟上岸煤糧畢即復展輪出口故不欲重勞地主且此次來叻亦不過以私禮便衣登岸請無庸以王禮相接庶省繁文即接風之宴亦皆辭却云云善乎俄儲此舉亦可謂謙退爲懷矣

案經展限 ○昨報伍連枝被獲一案查伍係於祺生客機所獲并獲到該機之伴伍亞泰一名此案於初九日業經府草堂訊惟尚未經訊定判將案押候十六日再行詳訊云

俄礦炮爆 ○俄京遞來信息云國之南境打土奴維那地方之煤礦近日忽然炸燭然大震其變甚狂有煤工百人死於是役而受傷者則更難悉數委來函所言如是爰即譯登俟有所聞再行續報

巴西輪船續聞 ○昨報巴西輪船逾期未到之事現在傍觀所料該船并無意外之虞不過在彭亨港中候潮而發耳現此船當已啟行來叻惟本報排印之時尙未告到想亦不過早晚間即能抵叻矣爰即錄登於報以慰人心

請除狗患 ○近來叻地常有疾狗傷人之事其患甚狂故本坡紳商等於初五日在商務公所中會議欲絕此種類以除其害旋於初九日會同往認督轅計西紳則爲沙八君斐禮申君馬諒君加末申君兀禮君然直君安打申君並四醫直立及牙路羅華紳則爲陳君若錦陳君恭錫蔡君三重陳君明遠林君永慶等諸君子面謁制軍求請設法以除斯害業經制府准如所請即當將此事與議政局內諸員酌議矣

英法通信 ○倫敦遞來信息云英法兩京近設德律風往來俾得便於問答現在此事業經典約於西三月內即可告成屆期英皇即在倫敦開用而法總統加卽在巴黎開用以誌始基之慶云

智利近聞 ○智利亂耗本報已迭據電音登錄茲接彼都來信謂該國亂黨已佔據不沙牙地方智國朝廷雖欲進攻惟苦於餉項不繼以故甚難為力也

法京寒信 ○法京遞來信息云現在巴黎一帶寒威甚盛滿天風雪綠是之故諸工多有不能興役因此而賦閒坐食者不下五萬人無衣無褐窘迫不堪所幸有好善之人觀化情形深爲惻憫故已謀資爲之設帳矣

日本議院災報 ○中國產茶由來久矣俄國所需向由中國運至恰克圖再行運赴各內地迨後印茶日旺華商因之失利即俄商之販茶者亦恒多折閱茲據俄信云迦日華茶由恰克圖運入霍罕者日少而印茶入霍罕者日多今適俄之戶部司員有事小住霍罕於是專販華茶之洋商聯名上告急增印茶入口之稅則華茶運商庶得紓困厄而資保護也蓋我自爲計而未知戶部肯允行否也

日本議院災報 ○日本遞來信息言客廳十一早東京議院有回聲爲災先是是早一點鐘時夜色尚暝該處帝國兩議院之中央政府委員室無端失慎禡轔烈烈須刻延燒全院各房竟付一炬至破曉五點鐘後二十分時始經救熄議事堂構內書記官長官舍亦罹此厄至起火之原委尙未查明惟見火熾時議事堂附近俄羅斯使館都新聞社等處人民擠擁幾至塞途警官處臥門防以免意外之害外務省亦嚴加戒備無敢或疏新橋外日比谷門內外幸橋內外霞關近邊言語嘈囂聲動天地日人之裝束頗壯士者多若鯛魚日前有壯士空手擊盜欲

動日皇曾下詔將五十七名屏諸皇城外三十里故此時警官更非常嚴備刻刻留心幸救火之消防夫俱出死力方得漸漸火熄得免蔓延事後計負傷者不少云後又查知因電氣燈破裂致釀此災日來擬將衆議院遷至虎門內舊工部大學校學習院貴族院遷至上野公園華旅會館云

巡司同任種記

○昨報副巡司官卯士加連現已出面捕犯一事查加君前者已調任檳城近奉大府之命將其調回係於初三日言抵叻中

初四日履新視事者合亟補登以存其實

殖期登錄

○陳金鐘觀察之次嗣君純道司馬捐館之事前已列登報牘茲聞司馬靈柩已定於十一日十點鐘時出葬寶龍岡路想

屆期戚友之往爲執拂者自應不乏其人也

徒自取辱

○聞有粵人某甲姑從厚諱其姓名曾讀華書而不識去而讀西書又不成一無所長竟成廢物惟學得滿口誇張任情說詐以售其欺人之術商者曾在某賈貨店及某雜貨店僕工均才不稱職辭去乃甲仍不知自檢終日在道途撞騙欲以欺人且以令人而效本

啟者本行督辦歐洲地名三品洋酒來助發售
其酒係白頭少子製造有等清潔 諸君莫不
稱其香美近有無數之徒假冒本庄三品酒
款式以圖魚目混珠請勿相誤後

嘗思醫生之道所最要者則惟銀耳其次則惟銀兩然必須有以善藏始無意外此本
行鐵桶所以爲 諸君之所共賞也敬者本行所賣之鐵桶久已馳名於東方一帶而
於印坡則聲名尤著至本行沽賣此等鐵桶已有三十年之久其製甚爲堅固保能避
火且其匙鑰甚妙斷非盜賊等所能開計其桶全身均用鐵製

無雜成並以木料且諸酒自前至今均
爲一式堅固前無有優劣之分至於名
出火矣亦無所損本行之鐵桶實爲助拔諸華商所喜購而本行

百萬凡用之者可保其不礙焚燒即遇
面大小不一而價值則約一百元至四
百元

出火矣亦無所損本行之鐵桶實爲助拔諸華商所喜購而本行

每年所沽亦殊不鮮茲特爲之錄佈倘 諸君有惠顧者祈即玉臨選購爲盼

敬者本公司親由法國督辦項上

烏密酒發賣 品出賣
司者始無往若此字樣卽係僞冒請爲細認特
此佈 閱 大英一千八百八十五年十二月
十九號 明曉也公司謹啟

啟者本行向由英國督辦各
種美酒來助發售久已遐邇
馳名茲復由英新辦到頑爾
士斗雲字號之狗頭標烏密
酒到助發售此酒香美異常
不僅飲之可口且能保養精
神調和血氣常飲令人不生
疾病誠酒國中上品也 諸
君光顧應細看以上所列之
狗頭標不致誤日價甚相
宜倘 諸君有欲點飲者請
至本行取用可也此佈

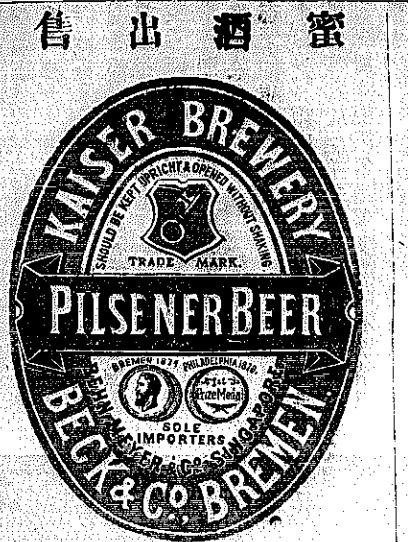
大英一千八百八十八年八
月十五號 明曉也洋行謹啟

啟者本公司親由法國督辦項上
好萬蘭池酒來助發售其酒清香濃郁
醇厚異常飲之誠可令人長血氣壯筋
骨悅顏色妙美無窮今市上所有萬蘭
池酒無有能出其右者誠佐饌中妙品
也至此酒惟本公司一家沽出餘無別
家出售 諸君光顧請細認蜂寧標頭
爲記並細辨香味方不致誤價甚相宜
倘有鑑定之鑑者請至 本行沽買



啟者本公司親由法國督辦項上
蜂寧標萬蘭池酒來助發售
大英一千八百八十九年十一月廿八號

啟者本公司親由法國督辦項上
好萬蘭池酒來助發售其酒清香濃郁
醇厚異常飲之誠可令人長血氣壯筋
骨悅顏色妙美無窮今市上所有萬蘭
池酒無有能出其右者誠佐饌中妙品
也至此酒惟本公司一家沽出餘無別
家出售 諸君光顧請細認蜂寧標頭
爲記並細辨香味方不致誤價甚相宜
倘有鑑定之鑑者請至 本行沽買



啟者本公司親由歐洲辦到上等窖酒
來助發售其酒甚佳茲將標頭印出
諸君光顧請爲細認免致有誤倘
有無恥之徒假冒奉行鎖匙標者本
行定必嚴爲控究再此酒不能販往
他各埠能運往並此佈

啟者本公司親由歐洲辦到上等窖酒
來助發售其酒甚佳茲將標頭印出
諸君光顧請爲細認免致有誤倘
有無恥之徒假冒奉行鎖匙標者本
行定必嚴爲控究再此酒不能販往
他各埠能運往並此佈

啟者本公司親由歐洲辦到上等窖酒
來助發售其酒甚佳茲將標頭印出
諸君光顧請爲細認免致有誤倘
有無恥之徒假冒奉行鎖匙標者本
行定必嚴爲控究再此酒不能販往
他各埠能運往並此佈

代理銀行告白 ○ 購者茲本銀行已託威士兄弟洋行為本行駐紮北慕娘羅仙那港之代理人特此通知諸君

大英一千八百九十二年正月十六日 大清光緒十六年十二月初七日

馳名威士枝酒 ○ 啟者本行在代理發售仙裡谷威士枝酒此酒天下馳名而實得力三奇諸士商尤為酷嗜因氣味清醇且能除煩止渴飲此酒者能令心曠神怡至此酒在該處售惟有本行一家而他地各酒店多有至本行販而零者且其價甚相每箱僅收四元七角五占 諸君賜顧祈早惠臨為盼 大英一千八百九十年十一月十四號

東方典當及代理有限公司告白 ○ 啟者本公司計集老本銀一百萬零二百五十磅而已收諸股學人之預計有六十萬零二百万磅專為典當貨以及代理各事宜倘有本公司告貸則以此物為質諸君賜顧早申
電臨為盼 新嘉坡協華人莫士得洋行東主加末申

心士洋行東主吉力 巴智申西靈洋行東主沙八駐新嘉坡代理本行出入銀兩清打銀行 代理本公司狀師直汝拿不亞
大英一千八百九十年十一月十五號 大清光緒十六年十月初四日 代理人巴智申西靈洋行啟

實勝越國家告示 ○ 實勝越國家為招商庫充的碼事照得本轄內之酒賭處均將屆期茲欲招人承充此碼係以西本年七月一號卽華辛卯年五月廿五日起以三年為期茲將各碼開如左 一鴉片烟碼所轄之地係由丹戎拿株起至哥南岸地方止計有三百七

十英里 一賭碼係由丹戎拿株起至沙麻港止 一酒碼亦由丹戎拿株起至沙麻港止 如欲入票欲承此碼者其票須用英字自行封固蓋用火漆其票面須交實勝越國家拆等字樣方合而此三項碼須逐款列明某碼之價若干更以一箱價為合式則欲承充此碼者房籤期各謂俱無無論賭鐘座鐘以及石質之鐘皆謂其鐘皆異常美麗以備 諸君選擇到方能與選至於棄取之權悉由國家均不得執賣高於西本年四月十六號卽華辛卯年三月初八日禮拜一上午九點鐘將所入之票寄到方能與選至於棄取之權悉由國家均不得執賣高者得之說以相爭論而投定之後承充此碼者須有殷商具保方能接辦如欲知其詳細情形可至新嘉坡代理人巴智申西靈洋行詢問便得各官賜諱慎無願望特示 大英一千八百九十二年正月六號

時紹錦表出售 ○ 購者本店開設在國家信局對門卽來安公司之磨專在歐洲督辦各式時款鐘表來物發售計有銀表一種最為名貴每枚價銀二十五元并有大小各式金表甚多均屬富出行出色者更有無須表匙自能上練之銀表每枚價銀五角其表蓋為堅固至於時鐘則各謂俱無無論賭鐘座鐘以及石質之鐘皆謂其鐘皆異常美麗以備 諸君選擇到方能與選至於棄取之權悉由國家均不得執賣高價而本店并能代諸君修理鐘表以及風雨針等件是為精細保能譽度無訛 諸君惠顧請卽移玉 光臨為盼

大英一千八百八十八年四月十七號

大清光緒十六年十一月十六號

大清光緒十六年十一月十六號

機申鐘表店謹啟

列瓶干那芽花露水 ○ 此水係以干那芽花

模好易解毒深瓦鑿丸

禮香油藥粒 ○ 此藥

浮律如意青藥丸

所製其花出自日本國中香冠凡卉乃列頭君在日本採辦載回法京製成此水以故其香甚

血花柳傳毒駁曉哮喘

係製成油質以轉皮一

浮律如意青藥丸

之而其用亦甚善如皮膚有皴裂等病抹此香

目痛重舌等症其效如

重裹作粒形以便易吞

浮律如意青藥丸

水固能愈瘍方可解蚊口之毒若以此香水和

神且不准解毒前且能

點和營養葆養脚現

浮律如意青藥丸

木鹽洗固能令人肌膚嫩滑顏色光潤且瘡癩不生本藥房製成此種花露水銷流已久遐邇

在法英美各國醫士所

此丸無不桑到病解立

浮律如意青藥丸

圖射利其實氣味遠遜過黑膏藥諸君有病不來此水者請看以下所列第一款之西字標頭

SANTAL MIDY,

此丸無不桑到病解立

浮律如意青藥丸

下所列第二款且有四字註明列頭公司字樣如標名均有細書號始為真貨否則係為

傳揚不料近有德商仿照本藥房所造此本

MIDY'S SANDAL OIL CAPSULES.

此丸無不桑到病解立

標有此處定必嚴行控查並未蒙別處處

君處代售佈

售此處

大英一千八百九十年十一月十六號

新嘉坡藥房麥加羅申處

新嘉坡藥房麥加羅申處

此處

牙直里洋行敬啟

新嘉坡藥房麥加羅申處

○某氏媼代某銀店販賣真珠數顆，當西人賽馬游騎如雲，忽動遊興，逐隊往觀，及與眾回來，真珠已不知遺失。何方

此？朱值價一百廿餘元，愁急萬分，偏尋無着，疑係放在衣襟袋中，未看跑馬時，換新衣未曾取出，或烏篷，或竹席，亦無着落。媳之父亦以販味寶為業，聞風疑其女偷竊，心有不甘，即託人至媼訪視，真珠不落，有某甲者，居處與媼相離不遠，一日行過，媼門在鑑鏡堆中，拾得一粒，開看，則係真珠，一粒持往各銀樓首，店求售，各店不肯出價，五六十元至七八十元不等，後至某號店，東曾聞媼失珠，疑媼偷竊之事，告人，命卽考知某甲，並詢甲之真珠由何處得來，賣甲卽告知係王某送給，追云：「媼亦蒙苦矣，却真珠無力賠償，將來恐不免有性命之虞。」吾等之意，外財沾潤些須，亦莫交運，發財然送還失主，索取酬勞，編怨未能如願，遂將珠典洋三四十元，將票送請，店東交還失主，謠稱此思，繆彈冠以博一時榮顯，而不知宦海浮沉，欲進不能，欲退不得，正有不勝其苦者。友仁參軍名鼎，浙江台州人，以巡檢指分福建試用，諒宮秀札未頒，修文遽召，竟於初六日一病，嗚呼傷哉！身後蕭條，則無長物，同中之好善者，為之料理，後事死者已矣，離兒弱女，數口營營，角在邊，銀根緊迫，迫有某茶商資本，富足做本地山茶，頗獲利息，時願減資，每百斤折耗八九元，竟將所存之茶數千担，變賣與水陸洋行，某商以爲生無孤存，幼是所望於有始有終之君子。○淡水茶市，如年內未能售出，一過新年，即為陳茶，西商復過而問，苦茶之華商，鑒此前車，每屆冬季，運茶到廈，不從速求售，今冬到廈之茶，過多，西商故意抑壓，價値華商，因折本太甚，不肯遽售，因此聚集更多，約存四五萬箱，年無且，黃仲則詩云：「全家都在西風裏，九月寒衣未剪裁。」直可爲吳君寫照。吳春泉觀察訪悉，情狀觸其清贊，擬委一保半差，以資調劑，孰意磨蝎臨官秀札，未頒修文，遽召竟於初六日，一病，嗚呼傷哉！身後蕭條，則無長物，同中之好善者，為之料理，後事死者已矣，離兒弱女，數口營營，角在邊，銀根緊迫，迫有某茶商資本，富足做本地山茶，頗獲利息，時願減資，每百斤折耗八九元，竟將所存之茶數千擔，變賣與水陸洋行，某商折此一萬餘千，全無歸屬，然則茶商資本有限，未免爲之拖累，西商見水陸行，據此便宜之茶，未免心動，益復抑壓，價値華商，如不於年內售清，開正期，作爲舊茶，折耗更大，若於此時售去，虧折亦復不少，真有進退維谷之勢。本年淡慶茶，尚虧折，而本約計四十餘萬元之多，明年更不知何以支持也。○泉州李姓，倚勢作惡，經道靈訪查，招告嗣經閩慶，著所名真，以李在廈，作黑殃，民稟請榜律懲辦，驛逐出境，以安地方，道憲案已據稟，詳明省憲察辦，李聞之情虛懼，罪竟於十五日附輪逃赴汕頭暫避，未知能終逃法網否也。○泉州風俗，酷信風水之說，凡棺木已既畢，從容出門，則句訖已失所在，情急痛哭，街鄰咸謂被偷兒，擄取矣。某姓主婦，忽見床下有一包，令婢開視，則人頭，骸骨也，大驚失色，即命僕，搬出，還鄉，歸前延切士，到家，嗟咒，除穢氣而將，僕，搬入，夜不眠，念遂，弄巧，反拙，貪字之點畫，形象甚近，乎貧，信哉？是言也。○某甲，以種圃爲生，前兩年，子媳相繼去世，遇一孫，年僅十二，祖孫二人，相依活命，甲，出門，種地，皆，擄，其夫骨，暫用布袋盛，貯戶，擬，搬，同鄉，尚再用，令斗，盛，瘞，至山仔頂，某親，串，叙，話，將骨，放在門外，對面，有某姓，僕，媳，見此，包袱，疑，篇，衣物，擄，而去，藏，於主人，床下，迨，鄉，婦，叙，話，去，猪一頭，得洋十幾元，十二日午，間，申，因家中，忌日，往城內，買魚肉，菜蔬，回，門，入，內，見其孫，已倒臥地上，鮮血滿地，檢視，則小孩頭而已，被人用刀，割傷，處，暗，瘡，併，出，氣絕，多時，甲，痛，不，欲，生，繫，鄰，佑，勸，止，即，教，官，勸，聽，濟，夏，防，廳，住，驗，填，格，筋，縛，手，帶，勘，形，跡，係，由，後，屋，越，牆，而，入，於房門旁，挖一洞，意欲伸，手，入，內，開，門，緣，房，門，經，甲，鎖，鎖，故，未，挖，開，揀，查，售，米，之，銀，前，未，納，取，說，者，謂，甲，使，猪，得，銀，或，被，熟，識，人，所，見，欲，肆，偷，竊，探，得，甲，已，外出，縣，必，偕，行，涿，越，牆，而，入，內，不，料，被，伊，孫，所，見，一時，忿，恨，故，殺，之，以，滅，口，實，其，然，乎。

京報譯錄

○廣西巡撫臣馬不瑞跪奏：奉爲民婦謀毒親夫，並譴責夫翁夫兄共贓一家三命，審明照例辦理，恭摺奏聞，事緣據著

據白縣知縣顧思仁詳稱，民婦黃趙氏，誤毒親夫黃如章，身死，並誤毒夫翁黃志庠，夫兄黃加龍，斂命一案，臣以案情重大，批飭提省審辦，隨據家道富，耕種度日，趙氏素性懶惰，不肯力作，如章爲人強暴，按日督令趙氏做工，每因小事不合，輒行打罵，夫妻因此反目，趙氏屢向母家哭訴，均無母趙氏勸解送回，是年九月間，不記日，某如章令趙氏上山砍柴，趙氏不慣肩挑，未肯前往，如章斥罵推諉，將其毆打，十月初四日，如章因趙氏洗衣不淨，又向斥罵，趙氏分辯，如章揪住趙氏，舉拳毆打，趙氏掙脫跑避，廿二日，趙氏私用如意，如章銅錢四百文，如章查知，令趙氏將錢交出，趙氏答言，錢已用去，如章氣急，將趙氏揪按在地，舉拳毆打，趙氏痛哭，喊如章順拾地上，上棍，痛毆，逼如章長兄如陵走至陽江，如章

氣未息服刑明日如不將錢歸還仍要痛打輕如陵將其拉勸走開自比如章惡其妻見面罵時常不給飯食並欲將妻休棄省得潤氣以度日又恐其被休棄誰臉見人忿恨交迫起意將如章謀死免受凌辱憶及上年未嫁時與同村老婦王氏赴山採取茶茱萸王氏看見告知是斷腸毒草誤吃即死指令揀出丢棄認得此草能斷腸即可采可下毒連日赴山工作留心尋覓十一日尋得斷腸草一撮帶回密藏遇便商如章毒死十二早飯後忘產與其長子如陵次子如龍三子如瑛赴山砍柴因長娘龐氏次女張氏先向母家探親忘產留如章趙氏在家看門趙氏見家內無人正好下毒即於下午時候煮熟飯茶前將斷腸毒草私用瓦罐熬成湯汁傾入茶鉢內分与乘志庠等未回如章獨在堂屋閒坐飯菜送給如章先食趙氏恐其毒發收露惶惶買物出外躲避如章正在取食詎志庠如陵如龍如琪一同砍柴博回正值壯飢同將飯菜食畢詎志庠喊叫腹痛臥地亂滾時有族隣黃十六黃十一聞喊走至查看料係中毒逐一用總管救黃如陵黃如琪灌救得生如章志庠如龍皆救不效延至是夜三更先後殞命如陵如琪及趙氏屢次被夫如章毆打是日飯菜係趙氏經手料係趙氏懷恨下毒央族鄰黃十六等將趙氏毒回盤出謀毒親夫誤毒夫翁夫兄贊命知情經縣訪聞差查如陵等將趙氏交差解案報經該縣驗訊通詳批飭提省審辦隨據將犯解省由臬司飭委桂林府確實犯供狡翻稟督憲司催促尸親到省飭發質訊據該府會督諭局委員並原官員將犯審擬由司詳解前來鑒定屍犯供前情不諱詰無起獄別情及知情同謀加功之人先因畏罪翻供並無別故再三究詰矢口不移案無遁飾查准職謀殺夫已殺者凌遲處死又謀殺旁人者以故殺論又毆夫之父已殺者凌遲處死又謀殺故殺一家非死罪三人客凌遲處死又拋載夫如章相待薄屢被毆辱輒敢挾恨逞兇謀毒親夫如章身死前誤毒夫翁志序夫兄如龍贊命屬蔑倫悖理慘已極自應按律定擬趙氏除誤毒夫兄如陵如琪未死憚罪不議外合依謀殺夫已殺者凌遲處死律擬凌遲處死該犯婦又誤毒夫翁贊命夫兄如龍亦受毒身死係殺一家三命均律擬凌遲應照例於處決時加剖刀數以昭炯戒族鄰黃十六等灌救不及獲毋庸議熬藥瓦罐據供去藥請免查起該處所產斷腸毒草經縣飭行刈除淨盡以免後患而重民命各屍棺由縣飭屬領埋無干省釋除全案供招咨部外謹將審明辦理緣由恭摺奏伏乞 皇上聖鑒 劍部查照施行謹 奏奉

欽批刑部知照欽此

○該有二枝半桅英旗船一隻名曰禮里赤爾准於本月十三日開行往毛里求埠 賈商如有要裝什貨及搭客者祈到

合春號告白

○啟者去年冬間奉行所代理之歐洲納流因埃及利美洋行曾在本坡果堂徑告新萬吉善係緣該號曾出有不濟酒一

角其所黏貼標頭字款及樽面所用之錯印皆與該洋行所沽之酒相髣髴故本行特將此情控告已蒙臬畫允准嚴飭該號嗣後不得再用該行所用之標頭字樣以免諸士商有所誤認茲前將此情登諸報紙嗣後諸君有購飲此酒者務宜細為分辨勿致魚目混珠至於仰號所用不濟酒標頭或有與該行之票六略相同者亦祈勿為專用倘有違者定必嚴行逕究嗣後諸式人等若敢再冒

本行所沽之不濟酒無以爲沽賣者本行定必指名控究勿謂吾之不先也特此預聞

大英一千八百九十二年正月十六號

大清光緒十七年正月初八日

納流西埃宜利美公司代理人牙直里洋行啟白

十一

○啟者小東陵第一百八十八號門牌華文同文館乃余及內子二人料理中有潔淨地方以備學童居住并可附學以資利便再設一分館在木仙門地方以備諸童日課并在歐洲大書院內聘請名儒在旁以爲名列高等課童教授甫在華海延聘名儒來館以授

華文凡有中英文字以及圖算學等無一一爲之教授茲本館定於西三月二號即華本年正月廿二日禮拜一致館僧請君子弟有志讀書者祈卽到本館詢問便得指此佈聞

十四

牙直里洋行謹啟

十一

○啟者小東陵第一千八十八號門牌華文同文館乃余及內子二人料理中有潔淨地方以備學童居住并可附學以資利便再設一分館在木仙門地方以備諸童日課并在歐洲大書院內聘請名儒在旁以爲名列高等課童教授甫在華海延聘名儒來館以授華文凡有中英文字以及圖算學等無一一爲之教授茲本館定於西三月二號即華本年正月廿二日禮拜一致館僧請君子弟有志讀書者祈卽到本館詢問便得指此佈聞

十一

亞納流萬申謹啟

十一

大薯山出投 ○啟者茲承典主之命定於西二月十九號即華辛卯年正月十一日禮拜四上午十一點鐘在麻六甲距埠二十二英里之葱申地方拍賣該處之大薯山並其園垣屋宇器具等物該處山大有三千四百零九希葛所有製造織機器鼎爐等俱全其地勞以十者祈卽到本館詢問便得指此佈聞

十一

大清光緒十六年正月初八日

大英一千八百九十二年二月十七號

亞納流萬申謹啟

十一

○啟者茲承典主之命定於西二月十九號即華辛卯年正月十一日禮拜四上午十一點鐘在麻六甲距埠二十二英里之葱申地方拍賣該處之大薯山並其園垣屋宇器具等物該處山大有三千四百零九希葛所有製造織機器鼎爐等俱全其地勞以十者祈卽到本館詢問便得指此佈聞

十一

大清光緒十六年十二月廿一日

巴達龍主謹啟

懸

賞

報

知

立賞格人 茄生號有被李慶吉欠去英鎊八萬餘元他乃創有興裕號生壓在老華宮邊店中桌椅銅器玩物甚多約值銀千餘元今移徙僅閱數月諸物十無二令人無從索解又李慶吉置有金銀器皿不計其數茲特高懸賞格與諸君約倘有知悉提出搬出寄頓之處或知其有與人暗作生壓或明買各公司股份及暗插各項生理股份或買有地段或建有屋宇或将地項捏作他人名字出借或買有房屋假託別人名號無論在本坡或麻六甲 檳榔嶼 上海 昔仔義 吉龍 日裡 曼半 那律 柔佛 大小勞至遠近各色人等凡有金銀銅等器及產業家器寶與李慶吉以及將股份物業代爲暗典於人或將金銀銅各器代爲兌出即祈前來報知如果証據顯然本驗亦當酌給花紅此帖是實決不食言幸勿遲疑是所切盼

大清光緒十六年庚寅十二月十二日

茄生公司謹芳琳謹白

登照格賞

牛鑄或明買各公司股份及暗插各項生理股份或買有地段或建有屋宇或將地項捏作他人名字出借或買有房屋假託別人名號無論在本坡或麻六甲 檳榔嶼 上海 昔仔義 吉龍 日裡 曼半 那律 柔佛 大小勞至遠近各色人等凡有金銀銅等器及產業家器寶與李慶吉以及將股份物業代爲暗典於人或將金銀銅各器代爲兌回抵償之後願將該物項對半均分以酬其勞如該物值銀在一萬元之數則賞給銀說人五千元或多或少或寡孤此遞見決不食言至遠各色人等凡有金銀銅等器及產業家器寶與李慶吉以及李慶吉死後曾將金銀銅各器代爲兌出或將股份物業代爲暗典於人均

賈號門牌 店舖二間坐落甘公廟六甲之加街第九號十號十一號十二號門牌 店舖一間坐落吉靈街第一百七號第一百十八號門牌 店舖一間坐落牛車水戲園後街第四十四號門牌 店舖二間坐落小坡梧槽路第一百零八號第一百十號門牌以上各舖租價甚相宜

諸君有欲稅居者請至本公司相商便安謹此佈聞 該者茲本行由歐洲辦到各款時鐘來訂發售其鐘金銀鋼質等類無不有之計此金銀之價鐘每枚由廿五元至一百五十元銀鐘之價則每枚由八元定二十元鋼錶之價每枚由三元定二十元並有石頭鐘每具價銀六元另有時鐘每具價銀由二元至二元五角又八日鍊之時鐘每具價銀由四元至十元更

有各式金器甚多不能備錄

諸君台意祈早玉臨選購是荷此佈
大英一千八百九十年十一月十號

出售酒

GRAND VIN SUPERIEUR
PREMIER CRU

Cecile Hardier
Cuvée de Réserve

BEHR & CO SINGAPORE
Sole Importers for Straits Settlements and Netherland's India

啟者茲本
公司由歐
洲辦到頂
萬萬池
發售酒味
甚美且價
亦相宜茲
將此酒標
式附登報
中諸君也
請而飲之
細辨香味
聞此佈聞
特此佈聞



大英一千八百九十年九月二十號

總買公司謹白

啟

館

本館面商

諸君

有欲願期

為望

近來之沽賣藥酒者多矣然就余之所見則最妙者尤莫如醫春園

之鹿骨膠藥酒姑無論其酒味之醇濃實之厚且其服用之方無害

爲純粹以精選非尋常所能望其

肩背日其功能補充後三天之不足無論一切內外諸症服之均效

功難盡述余親試之有驗不忘其德爰為印報以彰明此酒之佳處

此酒在明坡瑞後第十五號門牌

長原號發售且取價甚廉每樽酒銀二角半每逢朔望則每樽酒銀

也光緒十六年閏二月十三日南京世醫徐海瑞謹識

功

奇

酒

藥

之鹿骨膠藥酒姑無論其酒味之醇濃實之厚且其服用之方無害

爲純粹以精選非尋常所能望其

肩背日其功能補充後三天之不足無論一切內外諸症服之均效

功難盡述余親試之有驗不忘其德爰為印報以彰明此酒之佳處

此酒在明坡瑞後第十五號門牌

長原號發售且取價甚廉每樽酒銀二角半每逢朔望則每樽酒銀

也光緒十六年閏二月十三日南京世醫徐海瑞謹識

功

奇

酒

藥

之鹿骨膠藥酒姑無論其酒味之醇濃實之厚且其服用之方無害

爲純粹以精選非尋常所能望其

肩背日其功能補充後三天之不足無論一切內外諸症服之均效

功難盡述余親試之有驗不忘其德爰為印報以彰明此酒之佳處

此酒在明坡瑞後第十五號門牌

長原號發售且取價甚廉每樽酒銀二角半每逢朔望則每樽酒銀

也光緒十六年閏二月十三日南京世醫徐海瑞謹識

功

奇

酒

藥

之鹿骨膠藥酒姑無論其酒味之醇濃實之厚且其服用之方無害

爲純粹以精選非尋常所能望其

肩背日其功能補充後三天之不足無論一切內外諸症服之均效

功難盡述余親試之有驗不忘其德爰為印報以彰明此酒之佳處

此酒在明坡瑞後第十五號門牌

長原號發售且取價甚廉每樽酒銀二角半每逢朔望則每樽酒銀

也光緒十六年閏二月十三日南京世醫徐海瑞謹識

功

奇

酒

藥

之鹿骨膠藥酒姑無論其酒味之醇濃實之厚且其服用之方無害

爲純粹以精選非尋常所能望其

肩背日其功能補充後三天之不足無論一切內外諸症服之均效

功難盡述余親試之有驗不忘其德爰為印報以彰明此酒之佳處

此酒在明坡瑞後第十五號門牌

長原號發售且取價甚廉每樽酒銀二角半每逢朔望則每樽酒銀

也光緒十六年閏二月十三日南京世醫徐海瑞謹識

功

奇

酒

藥

之鹿骨膠藥酒姑無論其酒味之醇濃實之厚且其服用之方無害

爲純粹以精選非尋常所能望其

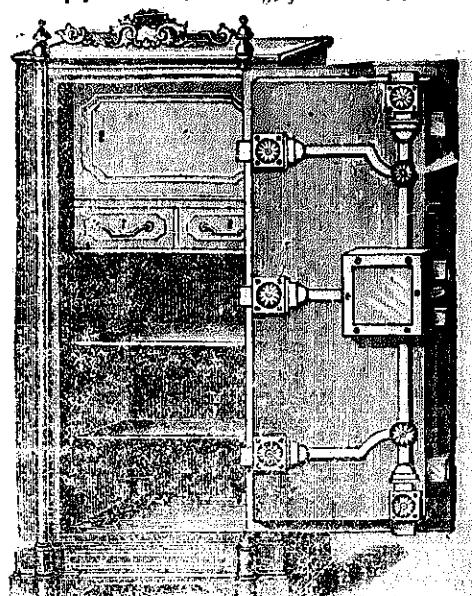
肩背日其功能補充後三天之不足無論一切內外諸症服之均效

功難盡述余親試之有驗不忘其德爰為印報以彰明此酒之佳處

此酒在明坡瑞後第十五號門牌

長原號發售且取價甚廉每樽酒銀二角半每逢朔望則每樽酒銀

也光緒十六年閏二月十三日南京世醫徐海瑞謹識



敬者本公司所售之鐵櫃在本坡馳名已久素蒙諸君惠用無不盛稱其妙計此櫃之大小共有五等而價費最少亦在九十五元以上而此鐵櫃乃歐洲著名工師所製極為美善本公司所有西人商智人以及作櫃者生理議華商多向本公司購買以為貯銀之用因本公司所沽者均用上等物料製造而成不惟華牀觀瞻並且異常堅固無論火燒盜劫均保無虞負美價廉此為甚値諸君有欲購此櫃以收藏重寶可至本公司聞是幸特此聞佈

英一千八百九十年正月四號
不殺呼春公司即前
加珍目不殺公司謹啟

正金鐘標萬蘭池酒出售



敬者本公司所督游正金花鐘標萬蘭池酒久已馳名馳名華藉諸君子均喜用之現已鑑定與本坡酒公司包辦以應客沽凡諸君有欲客勝者請至酒公司沽買便得如買或起以便配往外處者仍可至本公司沽買至此酒

製造之法
精妙異常
酒味甚清
以之飲之
者皆為上
等之料保
無僞充之
弊此酒若
在本坡沽
臥如如日
且價亦
甚廉諸君
留心勿
以防魚

味之混因
現在市上假冒者甚多
現買本行有厚報
大英一千八百八十九年十二月三號
此酒發售頗頗認

飲者均深服譽
在歐洲一帶各
國之人無不喜
飲此酒因其氣
味清香遠勝於
他酒故也是以
本行有此酒
沽飲者無不感
認紅頭庄及以
屬台宜諸君
并來士古乙
上所列各標頭
屬國新細辨

與本坡天氣甚
酒到助而後凡
沽飲者無不感
認其美且此酒
並來士古乙
上所列各標頭
屬國新細辨

如以上所黏各標頭無本行不殺呼春華字者卽為假貨幸勿為之

誤買本行有厚報
大英一千八百八十九年十二月三號
不殺呼春即前加珍麥洋行謹啟

現在市上假冒者甚多
現買本行有厚報
大英一千八百八十九年十二月三號
此酒發售頗頗認

Printed and Published by S. E. E. W. L. at the "EAT-PAT" Press, No. 21 Malacca Street, Singapore.